

revista de prensa

Seleccionan:

Juan C. Fernández Molina

Luis C. Izquierdo Rivas

Rafael Olivares Castillo

BOURQUE, Alain. — "Devenir compétitif et partenaire : de nouvelles valeurs culturelles à développer? In: *Documentation et bibliothèques*, (1991), vol. 37, nº 3, p. 91-93

La "sociedad informacional" que se elabora actualmente necesita para su desarrollo la ayuda constante de las bibliotecas y de los centros de documentación. Para ser eficaz, sus acciones deben ajustarse al nuevo medio ambiente documental, tener en cuenta la necesidad para las organizaciones de ser competitivas y reconocer la importancia para todos los interventores de ser asociados. Esta reflexión describe el medio ambiente en el cual estos objetivos tendrán que realizarse.

BUCKLAND, Michael K. and FLORIAN, Doris. — "Expertise, task complexity and artificial intelligence : a conceptual framework". In: *Journal of the American Society of Information Science*, (1991), vol. 42, nº 9, p. 635-643

Las relaciones entre pericia de los usuarios, complejidad en el uso de los sistemas de información, inteligencia artificial y la misión del servicio de información nos dan la base del marco conceptual que nos permite considerar el papel que la inteligencia artificial puede jugar en los sistemas de información. Incrementar la pericia de los usuarios y/o reducir la complejidad del uso son alternativas, además de complementos, del uso de la inteligencia artificial. La inteligencia del sistema se puede valorar por su habilidad para discriminar de forma fiable entre situaciones diferentes.

CLAUSEN, Helge. — "The future information professional : old wine in new bottles? Part two". In: *Libri*, (1991), vol. 41, nº 1, p. 22-36

Se analizan los cambios producidos en el contenido del trabajo del profesional de la información y en su papel en la sociedad actual. Se presta especial atención al trabajo en red y a la satisfacción en el trabajo. Por último, se plantea el problema de la adquisición de las nuevas aptitudes profesionales y se presentan las últimas investigaciones en este campo en la Royal School of Librarianship de Copenhagen.

FANG, Josephine Riss and NAUTA, Paul. — "IFLA's contributions to Education for library and Information

Science". In: *IFLA Journal*, (1991), vol. 17, nº 3, p. 229-231

Se expone la labor de la Federación Internacional de Asociaciones e Instituciones Bibliotecarias (IFLA) en el área de la enseñanza y formación, particularmente sus actividades más relevantes desde 1977, que han dado lugar a importantes publicaciones y seminarios internacionales. Existe una creciente cooperación con otros organismos, como la FID y el ICA, en el marco de la armonización de los programas educativos apoyada por la Unesco. Se destacan algunos de los resultados y perspectivas de la formación profesional en el área internacional.

FRANTS, Valery I. and SHAPIRO, Jacob. — "Control and feedback in a documentary information retrieval system". In: *Journal of the American Society for Information Science*, (1991), vol. 42, nº 9, p. 623-634

Se plantea el problema del control en los sistemas de recuperación de información documental. Se analiza la naturaleza de dicho control y se muestra cómo estos sistemas deben ser adaptables. Se describe el mecanismo de retroalimentación por el que el sistema se adapta al usuario y se proponen diversos algoritmos, que dependen del tipo de colección documental, estática o dinámica. Los algoritmos de retroalimentación propuestos son la base para el desarrollo de sistemas de recuperación de la información totalmente automáticos.

GONZALEZ GUITIAN, Carlos; VAZQUEZ CASTRO, Paz. — "Encuesta sobre la utilización del CD-ROM en las bibliotecas de Ciencias de la Salud de España". In: *Revista Española de Documentación Científica*, (1991), vol. 14, nº 3, p. 314-325

Se analizan los resultados de una encuesta sobre los CD-ROM y su repercusión en las bibliotecas de Ciencias de la Salud. Se envió el cuestionario a 140 centros de toda España con un porcentaje de respuesta del 42%. Como resultados más relevantes se destacan el incremento del préstamo interbibliotecario, el aumento en el número de usua-

rios, las dificultades para acceder al documento original y la falta de recursos humanos. Los CD-ROM no son excluyentes de los sistemas "on line" sino que se complementan.

HOLMBERG, Börje. — "Open and Distance Learning in Continuing Education". In: *IFLA Journal*, (1991), vol. 17, nº 3, p. 274-282

La educación a distancia es muy efectiva al servicio de los adultos que desean continuar su formación regulada o autónoma. Como otros tipos de enseñanza y aprendizaje, puede proporcionar la formación profesional prescrita, pero puede también servir a los objetivos de la educación libre, del desarrollo personal y colectivo, enfocada hacia el estudio independiente y la autonomía del estudiante. En la formación permanente de bibliotecarios altamente cualificados, cuya ayuda es fundamental para los estudiosos, de los responsables de actividades culturales y de la lectura pública, es evidentemente de gran importancia la última de las funciones de la educación a distancia, que puede estar al servicio de un aprendizaje abierto.

LAPELERIE, François. — "La bibliothèque de demain : de la fiolle au goutte au goutte : réponse à Denis Varloot accompagnée de quelques réflexions sur l'avenir des bibliothèques". In: *Documentaliste-Sciences l'information*, (1991), vol. 28, nº 4-5, p. 177-186

En un artículo recientemente publicado en nuestras columnas, Denis Varloot exponía su visión del futuro de las bibliotecas: gracias a algunas innovaciones superiores que deberían transformar los servicios que pueda ofrecer, la biblioteca de mañana será, en la medida de lo posible, difusora de la información en total libertad y facilidad -según una alquimia que tiene poco de imaginable. François Lapèlerie responde aquí a D. Varloot, cuya argumentación hecha, a su punto de vista, la parte más bella a las técnicas y elude las cuestiones fundamentales que no resuelve ninguna: ¿cuál es la naturaleza de las necesidades a satisfacer? ¿qué información es preciso difundir y bajo qué forma? Y de proponer su propia visión del nuevo

papel del bibliotecario o del documentalista y del futuro de las bibliotecas, una visión seguramente menos radiante que la primera (Varloot) y que podrá suscitar a su alrededor interesantes reacciones

MÄKINEN, Riita. — "Continuing Professional Education on the Management of Change in Academic Research Libraries". In: *IFLA Journal*, (1991), vol. 17, nº 3, p. 289-294

La mayoría de las instituciones de enseñanza superior de Finlandia tienen centros de formación especializada permanente. Entre las actividades del Centro de Extensión de Estudios de la Universidad de Tampere figura la planificación y organización de la formación permanente para bibliotecarios. La clave de la formación permanente es su efectividad, o aplicación práctica. Esto depende de la actitud del alumno, la calidad de la enseñanza y la posibilidad de aplicar lo aprendido al puesto de trabajo. Se exponen las directrices y desarrollo de un taller sobre la gestión del cambio. Su diseño ha tenido en cuenta los requisitos esenciales de un programa de formación especializada permanente y ha tenido en cuenta el problema de la aplicación práctica del aprendizaje. La posterior evaluación del taller ha demostrado que, si no ideal, la aplicación práctica fue más efectiva que en otros cursos. Finalmente, el artículo compara estas experiencias con otras iniciativas en este campo, realizadas tanto en la propia Universidad de Tampere como en otros centros.

MARTIN SEMPERE, M. José y URDIN CAMINOS, M. Carmen. — "Producción científica de países latino-americanos a través de las revistas españolas de ciencia y tecnología durante el período 1983-1988". In: *Revista Española de Documentación Científica*, (1991), vol. 14, nº 2, p. 143-156

Se estudia la producción científica de los países latinoamericanos en la base de datos ICYT, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), en el período 1983-1988. Se analizan las revistas donde se han publicado los trabajos científicos así como la temática de éstos, y los organismos donde han sido realizados. Se muestran las co-

operaciones internacionales y se detectan varios equipos de trabajo formados conjuntamente por científicos de algunos países latinoamericanos y españoles.

MORENO TORRES, Rosario. — "El bibliotecario de referencia : técnicas y entorno espacial" In: *Revista Española de Documentación Científica*, (1991), vol. 14, nº 3, p. 287-300

Se presenta una reflexión sobre la escasa doctrina existente acerca de los servicios de información o referencia en las bibliotecas españolas. Se exponen dos problemas básicos. En primer lugar, el de la relación interpersonal que se establece entre el usuario y el bibliotecario. Se examina, sin pretensiones de exhaustividad, la literatura sobre el proceso de referencia, enfatizándose la necesidad de evaluar los servicios bibliotecarios a través de las preguntas de los usuarios. También se dan algunos consejos prácticos de cómo anticiparse a estas preguntas. En segundo lugar, se considera el problema de la localización y diseño de un puesto ("mostrador") de referencia. Ligadas a este punto surgen dos cuestiones. Una, si el mostrador de referencia debe ser o no atendido por bibliotecarios profesionales. Otra, la selección de fuentes de información o bibliográficas a tener en el mostrador.

MOSCOSO, Purificación ; RIOS, Yolanda. — "Uso de sistemas automatizados en las bibliotecas universitarias españolas". In: *Revista Española de Documentación Científica*, (1991), vol. 14, nº 3, p. 326-339

Se estudia el uso de los sistemas de automatización en las bibliotecas universitarias españolas. Se elabora un estudio estadístico con datos sobre los soportes físicos y softwares utilizados, módulos en funcionamiento, formatos de entrada y salida, así como fuentes y mecanismos para la carga de registros en el sistema, estado y métodos de la conversión retrospectiva, uso de nuevas tecnologías, y nuevos servicios implantados desde 1986 en este tipo de bibliotecas. Posteriormente, se analizan los resultados obtenidos y se comparan con datos de 1986.

RIOS GARCIA, Yolanda. — "Catálogos en línea de acceso público : selección bibliográfica." In: *Revista Española de Documentación Científica*, (1991), vol. 14, nº 2, p. 121-142

Se pasa revista a algunos de los trabajos de los últimos años sobre catálogos en línea de acceso público, tocando los siguientes aspectos: requisitos que debe cumplir un OPAC, ayuda en línea, principales problemas con los que se encuentra el usuario (con especial atención a la búsqueda por materias) y propuestas de mejora, contenido de los registros bibliográficos, formación de usuarios en el uso del catálogo y principales cambios para el bibliotecario.

ROLE, François. — "La norme SGML : pour décrire la structure logique des documents". In: *Documentaliste-Sciences del'information*, (1991), vol. 28, nº 4-5, p. 187-192

Cada vez más, los textos están producidos bajo la forma de "documentos electrónicos", pero cada sistema de producción de documentos utiliza sus propios órganos de salida de textos, raramente compatibles entre ellos y no permitiendo la edición en soportes múltiples, no vinculándose más que a la estructura física de los documentos. Para paliar estos inconvenientes, los especialistas en tratamientos de la información han tratado de concebir lenguajes generales que den cuenta de la estructura lógica de los documentos, facilitando el cambio y permitiendo la difusión bajo diferentes formas. De esta manera, bajo la égida de ISO, ha sido elaborado un lenguaje lógico de salida de textos: el SMGL que se ha convertido en una norma oficial en 1986. Este artículo expone el principio y la utilización de este lenguaje, y hace el balance de todos los servicios que puedan esperar documentalistas y bibliotecarios.

ROPER, Fred W. — "Distance Education in Library and Information Science Education". In: *IFLA Journal*, (1991), vol. 17, nº 3, p. 283-288

El artículo expone el programa de educación a distancia en Biblioteconomía y Ciencias de la Información, que realiza la Universidad de South Caroli-

na. La docencia fuera del aula se ha practicado desde 1976, y, desde 1982, se han ofrecido cursos a través de un circuito cerrado interactivo de televisión. En 1988 se aprobó el plan de un programa para el desarrollo de un curso de cinco años. El éxito de estos programas ha producido un incremento de las matrículas en los cursos impartidos en la propia Universidad y a distancia. Se consideran diversos aspectos relativos al proyecto de enseñanza por televisión y se exponen los beneficios derivados de este sistema. Finalmente, se hace referencia al proyecto, en Estados Unidos, de un consorcio de Escuelas de Biblioteconomía y Ciencias de la Información para la educación a distancia, cuya iniciación está prevista para 1990.

SAUVAGEAU, Philippe. — "Les grandes bibliothèques, leur mission et leur insertion dans le paysage documentaire". In: *Documentation et bibliothèques*, (1991), vol. 37, nº 3, p. 95-98

En muchos países, se estudian actualmente proyectos de construcción de bibliotecas nacionales. Es el momento propicio para iniciar una reflexión sobre la definición y las orientaciones de este tipo de bibliotecas. Aquí mismo, la Biblioteca Nacional de Quebec (BNQ) se dirige hacia el concepto "el público en general" en la perspectiva de los principios enunciados en Europa desde el siglo XVIII. Dejaremos entonces a las bibliotecas universitarias el papel de soporte a la investigación especializada. La BNQ quiere así abrir sus puertas a muchos más usuarios dentro de un espíritu de democratización cultural.

SOSA, Jorge F. and HARRIS, Michael H. — "José Ortega y Gasset and the role of the librarian in post-industrial America". In: *Libri*, (1991), vol. 41, nº 1, p. 3-21

Se pretende demostrar la influencia de la obra de Ortega en el desarrollo de controvertida definición del papel del profesional de la información en la sociedad postindustrial. Además, se examina detenidamente la manera en que su trabajo fundamental sobre la "Misión del bibliotecario" contribuyó a su clarificación.

TEES, Miriam. — "Harmonization of Education and Training for Information Professionals". In: *IFLA Journal*, (1991), vol. 17, nº 3, p. 232-234

La armonización de la formación de bibliotecarios, documentalistas y archiveros ha sido una de las prioridades de la IFLA en la última década. Se han celebrado varias conferencias, promovidas por la Unesco, la IFLA, la FID y el ICA para estudiar y elaborar recomendaciones con el fin de armonizar las tres profesiones, ver el modo cómo puede mejorarse la formación y cómo pueden reducirse los costes y duplicaciones.

TURNER, James. — "Training for Audiovisual Archivist and Librarians". In: *IFLA Journal*, (1991), vol. 17, nº 3, p. 248-255

Tal vez el mayor problema con que se enfrentan los profesores de los futuros archiveros y bibliotecarios especialistas en materiales audiovisuales es la carencia de normas internacionales para la descripción e indización de la documentación audiovisual. Se explican brevemente las enseñanzas que imparten, en materia de audiovisuales, tres Escuelas de Biblioteconomía del Canadá, la de la University of Toronto, la McGill University y la Université de Montréal. Se tratan los problemas relacionados con el desarrollo de los programas académicos, insistiendo en la urgencia de soluciones. Se expone la complejidad de los sistemas de almacenamiento y recuperación de filmes y documentos sonoros frente a los utilizados para la imagen inmovil. Se hace referencia a los problemas de conservación, insis-

tiendo en las diferencias entre la conservación de los documentos en papel y los audiovisuales. Aparecen constantemente nuevas tecnologías audiovisuales, lo que obliga al profesorado a mantener al día su información sobre los avances en la materia. Se ofrecen, finalmente, sugerencias para el perfeccionamiento de la formación en el campo de los audiovisuales.

WEINGAN, Darlene E. — "The Continuum of Library Education : Maintaining Competence through the Professional Worklife". In: *IFLA Journal*, (1991), vol. 17, nº 3, p. 266-273

Las cuestiones y conclusiones expuestas ilustran y sitúan en perspectiva las relaciones entre la formación profesional previa y la permanente bajo el enfoque de una continuidad. El planteamiento asume dos supuestos: el concepto del mantenimiento de la competencia profesional, como premisa, y la decisión de llevar a cabo adecuadas experiencias de formación permanente como continuación de la formación profesional bibliotecaria. La continuidad de la formación de los profesionales bibliotecarios necesita el reconocimiento, el soporte y el compromiso de personas, organismos y asociaciones y del gobierno. Los argumentos aducidos giran en torno a una certeza: la formación profesional permanente es un imperativo para la competencia en la práctica profesional. Las actuaciones de hoy siembran las semillas del mañana; el éxito de la profesión depende del compromiso en la continuidad de la formación profesional bibliotecaria.

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Deseo recibir cada trimestre en el domicilio indicado, durante un año, el Boletín de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios.

Apellidos

NombreDomicilio

nºCódigo PostalCiudad

Para lo cual adjunto giro postal nº, o talón bancario nºpor valor de 2.000 pts.

Firma

Fecha

BOLETIN DE INSCRIPCION

ASOCIACION ANDALUZA DE BIBLIOTECARIOS

Apartado de correos 95, 29080-MALAGA

Apellidos

NombreD.N.I

Fecha de nacimientoEstado civil

Domicilio: Calle o Plaza

Localidad..... Provincia..... Tlf.....

Lugar de trabajo (dirección completa)

Categoría Profesional

.....de.....de 199.....

Firma